

Anexo 1

Petición breve a los lamas del linaje

Al maestro raíz

Magnífico y precioso maestro raíz,
te ruego que permanezcas sobre el asiento de loto de mi coronilla.
Guíame con tu gran bondad
y concédeme todos los logros de tu cuerpo, palabra y mente.

Gurú Buda Shakyamuni

Cuerpo sagrado, creado mediante diez millones de virtudes excelentes,
palabra sagrada, que cumple con las esperanzas de los infinitos seres
transmigrantes,

mente sagrada, que ve la existencia tal como es,
a ti, principal de los shakya, te hago súplicas.

Maitreya y Manjushri

Herederos supremos del maestro inigualable (Buda),
habéis asumido la carga de las acciones del Conquistador
al haberlos emanado en innumerables reinos de buda.
A vosotros, Ajita [Maitreya] y Manjughosha, os hago súplicas.

Nagarjuna, Asanga y todos los grandes panditas indios

Muy renombrados en los tres niveles,
ornamentos de Jambudvīpa que escribisteis comentarios exactos sobre el
propósito

de la madre de los conquistadores, tan difícil de entender,
ante los pies de Nagarjuna y Asanga hago súplicas

Lama Atisha y los lamas de la tradición Kadam

Sostenedor del tesoro de las instrucciones
que abarcan los puntos esenciales, sin error y al completo,
de los caminos de la visión profunda y las acciones extensas,
bien transmitidos por esos dos grandes pioneros.
A ti, Dipankara [Atisha], te hago súplicas.

Lama Tsong Kapa, sus dos discípulos y los lamas de la nueva Kadam

Tsong Kapa, pionero en la doctrina espiritual de la tierra de las nieves,
Gyaltsab Je, señor del razonamiento sobre la vacuidad,
Khedrup Je, mantenedor de las enseñanzas de sutra y tantra,
al linaje de padre e hijos, le hago súplicas.

Su santidad Trijang Rimpoché

Tú, (Kyabje Yongdsin Trijang Rimpoché), Losang Yeshe, eres el primero
entre los sostenedores de las enseñanzas inmaculadas de Buda.
Unificas la sabiduría de Je Tsong Kapa y los budas y emanas y salvaguardas
océanos de mandala sin límite.

A tus pies, muy precioso maestro, ahora hago esta súplica:
envíame olas de fuerza inspiradora.

Su santidad el Dalái Lama

Corazón noble con toda la sabiduría del Conquistador,
encarnación principal de las enseñanzas inmaculadas de los conquistadores,
protector emanado de un océano de mandalas infinitos,
a ti, bondadoso maestro Ngawang Losang (Tensin Gyatso), te hago súplicas.

Lama Tubten Zopa Rimpoché

Te hago súplicas a ti, Tubten Zopa.
Con tus fuertes hombos del aprendizaje y la práctica
estableces con paciencia en todas las direcciones la bandera inmaculada
de las enseñanzas de Muni, y en especial las de Lama Tsong Kapa.

Petición a todos los amigos espirituales

Ojos para ver todas las vastas enseñanzas,
puerta suprema para la liberación de los afortunados,
con medios hábiles para subyugar con amor:
a los amigos espirituales que nos llevan a la iluminación hago súplicas.

Que no haga surgir la herejía, ni siquiera por un segundo,
con respecto a las acciones del glorioso maestro.

Que considere todas sus acciones como puras
y que con esta devoción pueda recibir sus bendiciones en mi corazón.

Si estás practicando el **Lama Chöpa Jorchö**, vuelve a la p. 116. Si estás realizando las
Oraciones para las enseñanzas, ve a la p. 199.

Anexo 2

Oraciones de lam rim

Llamando al lama en la distancia está en la p. 263.

El fundamento de todas las buenas cualidades está en la p. 199.

Los tres aspectos principales del camino está más abajo.

La práctica de la devoción al maestro con las nueve actitudes está en la p. 141.

Una meditación breve en todos los puntos importantes del lam rim está en la p. 341.

Los tres aspectos principales del camino

Expresión de homenaje

Me postro ante mis maestros perfectos.

La promesa de la composición

- [1] Procuraré explicar lo mejor que pueda el significado esencial de las enseñanzas de los victoriosos, el camino alabado por todos los santos victoriosos y sus hijos, la puerta de los afortunados que aspiran a la liberación..

Persuasión para la escucha

- [2] Los que no están apegados a los placeres de girar [samsara], se esfuerzan por hacer que su libertad y su fortuna sean valiosos, y se confían al camino que complace a los victoriosos vosotros, los afortunados: escuchad con vuestra mente en calma.

El propósito de generar renuncia

- [3] Sin una intención completa y definitiva de verse libre de este girar, no hay forma de apaciguar el apego de buscar los placeres en el océano del samsara. Además, desear la existencia cíclica ata completamente a los seres encarnados. Por eso, al principio se debe buscar la renuncia.

Cómo generar renuncia

- [4] La libertad y la fortuna son difíciles de encontrar y la vida no dura mucho. Al familiarizarse con esta idea se invierte la atracción hacia las apariencias de esta vida.

Si se piensa una y otra vez en que los efectos de las acciones son inevitables y se contemplan repetidamente los sufrimientos de la existencia cíclica, se invierte la atracción hacia las apariencias de las vidas futuras.

La definición de haber generado renuncia

- [5] Si, tras haberte adiestrado de este modo, no surge, ni por un instante, la atracción por las perfecciones de la existencia cíclica, y si surge día y noche la intención de buscar la liberación, entonces habrás generado el pensamiento de renuncia.

El propósito de generar la mente de la iluminación

- [6] Aunque hayas desarrollado la renuncia, si no va unida a la mente que desea alcanzar la iluminación no se convierte en la causa del gozo perfecto de la insuperable iluminación. Por tanto, los inteligentes generan esta mente suprema.

Cómo generar la mente de la iluminación

[7] Arrastrados por la corriente de los cuatro ríos poderosos,
presos de las fuertes ataduras del karma, tan difíciles de deshacer,
atrapados en la red de hierro del aferramiento a una identidad,
ofuscados completamente por la espesa oscuridad de la ignorancia,

[8] Renacen constantemente en la existencia cíclica,
y son torturados sin cesar por los tres sufrimientos.
Al pensar que todas las madres se hallan en esa condición,
genera la mente suprema de la iluminación.

La definición de haber generado la mente de la iluminación

[8a]¹ En resumen,
si, como aquella madre cuyo amado hijo ha caído en una hoguera
y experimenta cada segundo de su sufrimiento como una eternidad
insoportable,
tu reflexión sobre el sufrimiento de todos los seres madres
te ha hecho imposible soportar su sufrimiento ni siquiera un momento más
y surge sin esfuerzo el deseo de buscar la iluminación por su causa,
entonces has desarrollado la suprema y preciosa mente de la iluminación.

La razón para meditar en la visión correcta

[9] Sin la sabiduría que conoce la realidad última,
aunque hayas generado renuncia y la mente de la iluminación
no podrás cortar la causa raíz de girar.
Por tanto, emprende el método para comprender el surgir dependiente.

La visión correcta

[10] Quien ve que la causa y el efecto de todos los fenómenos,
tanto de la existencia cíclica como del estado que va más allá de todo dolor, son
infalibles,
y ha destruido completamente todo objeto en el que confiara su mente de
aferramiento,
ha entrado en ese momento en el camino que complace a los budas.

La definición de no haber completado el análisis de la visión correcta

[11] Si la apariencia de la relación dependiente,
que es infalible, se acepta de forma separada de la vacuidad,
y mientras ambas parezcan separadas,
entonces no se habrá comprendido aún el propósito de Buda.

La definición de haber completado el análisis de la visión correcta

[12] Si [estas dos comprensiones] suceden a la vez sin alternancia, y meramente por ver que la relación dependiente es del todo infalible, surge una evidencia definitiva que destruye completamente la forma en la que se perciben todos los objetos [como verdaderamente existentes], en ese momento se habrá completado el análisis de la visión última.

La cualidad particular y especial de la visión Prasangika

[13] Más aún, la apariencia elimina el extremo de la existencia y la vacuidad elimina el extremo de la inexistencia. Si comprendes cómo la vacuidad se manifiesta en la forma de causa y efecto entonces no estarás cautivado por las nociones erróneas que se aferran a visiones extremas.

Habiendo obtenido la evidencia definitiva, consejo sobre cómo seguir la práctica

[14] De esta forma comprenderás exactamente los puntos vitales de los tres aspectos principales del camino. Recurre a la búsqueda de la soledad, genera el poder del esfuerzo, y llegarás con rapidez a tu meta final, hijo mío.

Meditación breve en todos los puntos importantes del lam rim

Naturaleza que encarna a todos los budas, fuente de toda transmisión y comprensión puras del Dharma, principales entre toda la Sangha arya: tomo refugio en todos los maestros puros y magníficos.

Os ruego que bendigáis mi mente para que se convierta en Dharma, para que ese Dharma se convierta en el camino, y para que ese camino esté libre de todo obstáculo.

Hasta que alcance la iluminación, que yo, como los bodisatvas Shönnu Norsang y Taktungu, practique la devoción pura a mi lama con pensamiento y acción, vea todas las acciones de mi lama como excelentes, y lleve a cabo todo lo que me aconseje.

Os ruego que me bendigáis con el potencial para llevar esto a cabo. *[Esto es confiar en el amigo espiritual].*

Sabiendo que este perfecto renacimiento humano altamente significativo es difícil de obtener y se pierde fácilmente,
al comprender la profundidad de la relación de causa y efecto
y los sufrimientos insoportables de los reinos inferiores,
desde mi corazón tomo refugio en los Tres Preciosos y Sublimes,
abandono toda negatividad y practico la virtud de acuerdo con el Dharma.
Os ruego que me bendigáis con el potencial para llevar esto a cabo.
[Este es el camino del ser de capacidad inferior].

Dependiendo de lo anterior, puedo obtener sólo los renacimientos superiores de humanos y dioses.
Por no haber abandonado las aflicciones,
tengo que experimentar la existencia cíclica ininterrumpida e ilimitada.
Al contemplar bien cómo funciona la existencia cíclica,
que pueda adiestrarme día y noche en el camino principal
de los tres preciosos adiestramientos superiores,
el medio para alcanzar la liberación.
Os ruego que me bendigáis con el potencial para adiestrarme siempre así.
[Este es el camino de los seres de capacidad media].

Dependiendo de lo anterior, puedo obtener sólo la auto-liberación.
Pero no hay ningún ser en los seis reinos
que no haya sido mi madre o mi padre.
Me alejaré de esta felicidad inferior
y generaré la aspiración de satisfacer sus objetivos últimos.
Al contemplar el camino de igualarse e intercambiarse por los demás,
generaré la preciosa bodichita
y me involucraré en las acciones de las seis perfecciones de los bodisatvas.
Os ruego que me bendigáis con el potencial para adiestrarme de este modo.
[Este es el camino común del ser de capacidad superior].

Habiéndome adiestrado así en el camino común,
no sentiré aversión a experimentar
los sufrimientos de la existencia cíclica durante mucho tiempo,
pero por la fuerza de una compasión extraordinaria e insoportable hacia los seres,
que pueda entrar en el camino rápido del Vajrayana.
Al observar puramente mis votos y compromisos aun a costa de mi vida,
que pueda alcanzar rápidamente el estado unificado de Vajradhara
en una vida breve de esta era degenerada.
Os ruego que me bendigáis con el potencial para llevar esto a cabo.
[Este es el vehículo vajra del mantra secreto del ser de capacidad suprema].